

2000.08.10

*Ingrid Kivlane*

**AS KAR-Grupp**

2000. majandusaasta aruanne

# AS KAR-Grupp

## 2000 majandusaasta aruanne

Majandusaasta algus 01. jaanuar 2000 ja lõpp 31. detsember 2000

|                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| <b>Äriniimi:</b>         | AS KAR-Grupp              |
| <b>Äriregistri kood:</b> | 10418077                  |
| <b>Aadress:</b>          | 10411 Tallinn, Vabriku 12 |
| <b>Telefon:</b>          | (2) 6411 030              |
| <b>Fax:</b>              | (2) 6411 101              |
| <b>Põhitegevusala:</b>   | Restaureerimine           |
| <b>Tegevjuht:</b>        | Ruth Tuvike               |
| <b>Audiitor:</b>         | Sirje Kõrgmaa             |

03.06.2001

## **AS KAR-Grupp aktsionäride nimekiri**

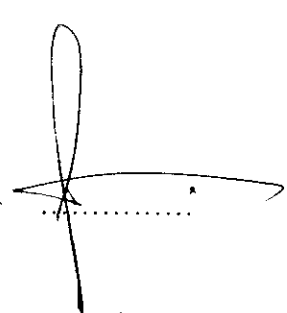
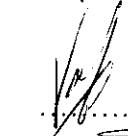
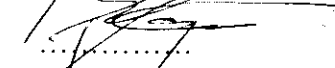
Seisuga 21.06.2001.a.

| <b>Aktsionär</b>   | <b>Aadress</b>               | <b>Isikukood</b> | <b>Aktsiaid</b> | <b>Märgitud,<br/>omandatud</b> |
|--------------------|------------------------------|------------------|-----------------|--------------------------------|
| 1. Feliks Annus,   | Raadiku 22-119 Tallinn,      | 33305200240,     | 48              | 03.07.97.a.                    |
| 2. Eino Jöots,     | Hüübi 8 Tallinn,             | 35803240375,     | 48              | 03.07.97.a.                    |
| 3. Raivo Saarmets, | Tallinna 17b Aruküla,        | 34808160213,     | 48              | 03.07.97.a.                    |
| 4. Mare Tael,      | Kotzebue 12-2 Tallinn,       | 45407230279,     | 48              | 03.07.97.a.                    |
| 5. Ruth Tuvike,    | Akadeemia tee 14-66 Tallinn, | 45101180378,     | 48              | 03.07.97.a.                    |
| 6. Toivo Vallimaa, | Kivila 38-143 Tallinn,       | 36408120217,     | 48              | 03.07.97.a.                    |
| 7. Jaan Dokukin,   | Gonsiori 14-4 Tallinn,       |                  | 43              | 03.07.97.a.                    |
| 8. Arsi Kook,      | Uus 21-2 Tallinn,            |                  | 43              | 03.07.97.a.                    |
| 9. Peeter Pommer   | Vindi 1a-19 Tallinn,         |                  | 26              | 03.07.97.a.                    |

## **Majandusaasta aruande eessõna ja allkirjad**

Juhatus on koostanud 2000 aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

AS KAR-Grupp majandusaasta aruanne (lk. 1-12) koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järeldusotsusest ja juhatuse otsusest kasumi jaotamise kohta.

|                        | Nimi           | Kuupäev       | Allkiri                                                                               |
|------------------------|----------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b><u>Juhatus:</u></b> |                |               |                                                                                       |
| Juhatusesimees         | Ruth Tuvike    | 21.06.2001 a. |  |
| <b><u>Nõukogu:</u></b> |                |               |                                                                                       |
| Nõukogu esimees        | Toivo Vallimaa | 21.06.2001 a. |  |
| Nõukogu liige          | Eino Jõöts     | 21.06.2001 a. |  |
| Nõukogu liige          | Raivo Saarmets | 21.06.2001 a. |  |

## **Sisukord**

|                                                 |        |
|-------------------------------------------------|--------|
| Majandusaasta aruande eessõna ja allkirjad      | lk. 2  |
| Sisukord                                        | lk. 3  |
| Tegevusaruanne                                  | lk. 4  |
| Raamatupidamise aastaaruanne                    | lk. 5  |
| <i>Bilanss</i>                                  | lk. 5  |
| <i>Kasumiaruanne</i>                            | lk. 6  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad              | lk. 7  |
| Lisa nr. 1 <i>Arvestuspõhimõtete selgitused</i> | lk. 7  |
| Lisa nr. 2 <i>Aktsiad ja väärtpaberid</i>       | lk. 8  |
| Lisa nr. 3 <i>Põhivara</i>                      | lk. 8  |
| Lisa nr. 4 <i>Omakapital aktsiaseltsis</i>      | lk. 9  |
| Lisa nr. 5 <i>Maksuvõlad</i>                    | lk. 9  |
| Lisa nr.6 <i>Rahavoogude aruanne</i>            | lk. 10 |
| Audiitori järeldusotsus                         | lk. 11 |
| Kasumi jaotamise otsus                          | lk. 12 |

## **Tegevusaruanne**

2000 aasta kujunes aktsiaseltsile KAR-Grupp tagasihoidlikuks. Käive vähenes suuremahuliste tellimuste puudumise tõttu. Kesiseks jäi ka igaaastane riigi poolne konserveerimistööde tellimus seoses muinsuskaitseorganite pikaajalise reorganiseerimisega. Kogu realisatsioon toimus riigi siseselt. Aasta lõppes 111496.- kahjumiga. Oleme siiski säilitanud töökohad 30 põhitöökohaga töötajale. Töötasu üldsumma oli 1 647 168.-, tegevjuhi töötasu oli 92 110.-

2000. aasta suuremad tööd tegevusalade lõikes olid:

1. Ehituslikud restaureerimistööd

Tallinna Reaalkooli aula siseviimistlus ja klasside stukkdekoor  
Kadrioru lossi kaminad  
Estonia Teatri fassaadivaasid  
Tartu Linnamuuseumi stukk-dekoor  
Eesti Teaduste Akadeemia kabinetid

2. Kunstialased restaureerimistööd

Plafoonmaal Kuninga tn. 6 Tallinn  
Tõnismäe Polikliiniku skulptuur "Medõde"  
Õisu mõisa fassaadiskulptuurid  
Kolga-Jaani kiriku altar  
Tartu Treffneri Gümnaasiumi maalingutega talalae

3. Metallitöötlemine

Kadrioru lossi seinabraad  
Tallinna Õpetajate Maja seinabraad  
Püha kiriku lühter

4. Puidurestaureerimistööd

Tallinna Ristiku tn. Põhikooli aknad ja mööbel  
Riigikantselei mööbli restaureerimistööd  
Kadrioru lossi barokkmööbli koopiad

## **Raamatupidamise aastaaruanne**

AS KAR-Grupp

BILANSS seisuga 31.12.2000

|                                       | 31.12.2000       | 31.12.1999       |
|---------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>VARAD</b>                          |                  |                  |
| Raha ja pangakontod                   | 281 282          | 611 480          |
| Nõuded ostjate vastu                  | 247 681          | 438 949          |
| Muud lühiajalised nõuded              | 11 952           | 33 428           |
| Maksude ettemaksed                    | 68 488           | 83 439           |
| Tulevaste perioodide kulud            | 30 620           | 24 318           |
| Tooraine ja materjal                  | 1 838            | 1 838            |
| Ettemaksed hankijatele                | 52 641           | 88 472           |
| Käibevara kokku                       | 694 502          | 1 281 924        |
| Pikaajalised finantsinvesteeringud    | 98 933           | 98 933           |
| Ehitised                              | 1 500 000        | 1 500 000        |
| Masinad ja seadmed                    | 243 952          | 227 403          |
| Muu inventar                          | 88 396           | 60 348           |
| Akumuleeritud põhivara kulum          | - 505 006        | - 394 203        |
| Ettemaks maa eest                     | 21 593           |                  |
| Kokku materiaalne põhivara            | 1 348 935        | 1 393 548        |
| Põhivara kokku                        | 1 447 868        | 1 492 481        |
| <b>VARAD KOKKU</b>                    | <b>2 142 370</b> | <b>2 774 405</b> |
| <b>KOHUSTUSED</b>                     |                  |                  |
| Tellijate ettemaksed tööde eest       | 60 465           | 212 368          |
| Hankijatele tasumata arved            | 159 897          | 393 602          |
| Maksuvõlad                            | 70 006           | 108 688          |
| Viitvõlad                             |                  |                  |
| Maksuvõlad                            | 61 485           | 81 048           |
| Võlad töövõtjatele                    | 139 568          | 215 075          |
| Muud viitvõlad                        | 82 118           | 63 889           |
| Viitvõlad kokku                       | 283 171          | 360 012          |
| Muud lühiajalised kohustused          |                  | 19 411           |
| Lühiajalised kohustused kokku         | 573 539          | 1 094 078        |
| <b>OMAKAPITAL</b>                     |                  |                  |
| Aktiivkapital nimiväärtuses           | 400 000          | 400 000          |
| Kohustuslik reservkapital             | 40 000           | 40 000           |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum   | 1 240 327        | 1 127 225        |
| Aruandeaasta kasum(-kahjum)           | - 111 496        | 113 102          |
| Omakapital kokku                      | 1 568 831        | 1 680 327        |
| <b>KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU</b> | <b>2 142 370</b> | <b>2 774 405</b> |

AS KAR-Grupp

KASUMIARUANNE perioodil 1.1.2000 kuni 31.12.2000

|                                        | 2000          | 1999          |
|----------------------------------------|---------------|---------------|
| Realiseerimise netokäive               | 5 117 318     | 6 228 440     |
| Muud äritulud                          | 18 015        | 19 091        |
| Äritulud kokku                         | 5 135 333     | 6 247 531     |
| <br>Kaubad, materjalid, teenused       | <br>2 095 275 | <br>2 224 704 |
| Mitmesugused tegevuskulud              | 835 302       | 1 036 062     |
| Tööjõu kulud                           | 2 190 744     | 2 733 637     |
| s.h. <i>palgakulu</i>                  | 1 647 168     | 2 055 358     |
| <i>sotsiaalmaksud</i>                  | 543 576       | 678 279       |
| Põhivara kulum                         | 116 246       | 102 506       |
| Muud ärikulud                          | 12 457        | 5 027         |
| Ärikulud kokku                         | 5 250 024     | 6 101 936     |
| <br>Ärikasum(- kahjum)                 | <br>- 114 691 | <br>145 595   |
| <br>Finantstulud                       | <br>3 852     | <br>6 325     |
| s.h. <i>Intressitulud</i>              |               | 4 664         |
| <i>Dividenditulu</i>                   | 3 852         | 502           |
| <i>Muud finantstulud</i>               |               | 1 159         |
| <br>Finantskulud                       |               |               |
| s.h. <i>Intressikulud</i>              | 657           | 5 739         |
| <br>Kasum(- kahjum) majandustegevusest | <br>- 111 496 | <br>146 180   |
| <br>Tulumaks                           |               | 33 078        |
| <br>Aruandeaasta puhaskasum(- kahjum)  | <br>- 111 496 | <br>113 102   |

## **LISA nr.1. Arvestuspõhimõtete selgitused**

### ***Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused***

KAR-Grupp AS raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest ja heast raamatupidamise tavast.

KAR-Grupp AS kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

### ***Raha ja ekvivalendid***

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ja kergesti realiseeritavaid väärtpabereid.

### ***Nõuded ostjate vastu***

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest.

Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani (allahindlus kajastatakse bilansis eraldi real "Ebatõenäoliselt laekuvad arved") ja lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

### ***Varud***

Varud on aastaaruandes hinnatud soetusmaksumuses või neto realiseerimismaksumuses, lähtudes sellest, kumb on madalam. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

### ***Põhivara***

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 15 000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 15 000 krooni võivad olla ka põhivarad, kui selle kohta on juhatuse otsus.

Põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses ning amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes nende kasulikust tööeast järgmiselt.

Hooned ja rajatised 10 kuni 40 aastat

Masinad ja seadmed 2 kuni 5 aastat

Inventar 2 kuni 5 aastat

Põhivara müügist saadud tulu või kulu kajastatakse kasumiaruandes vastavalt muudes ärituludes või -kuludes.

### ***Finantsinvesteeringud***

Nii lühi- kui ka pikaajalised investeeringud hinnatakse bilansis soetusmaksumuses või neto realiseerimismaksumuses lähtudes sellest, kumb on aruandeperioodi lõpus madalam.

### ***Tulude arvestus***

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ja kõik müügitulu ning tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav.

Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel. Intressitulu arvestatakse kasutades efektiivset intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel.

Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu arvestatakse hetkest, kui ettevõttel tekib dividendi nõudeõigus.

## LISA nr.2. Aktsiad ja väärtpaberid

| Seisuga 31.12.2000.a.             |          | Bilansiline väärtus | Turuväärtus |
|-----------------------------------|----------|---------------------|-------------|
| 1. AS Eesti Restauraator aktsiad, | 80 tk.   | 8 000               | 0           |
| 2. Optiva Kasvufondi osakud,      | 2427 tk. | 20 753              | 25 750      |
| 3. AS Hansapank aktsiad,          | 300 tk.  | 15 075              | 41 700      |
| 4. Balti Kasvufondi osakud,       | 45 tk.   | 5 050               | 7 982       |
| 5. AS Eesti Telekom aktsiad,      | 588 tk.  | 50 055              | 50 862      |
| Kokku                             |          | 98 933              | 126 294     |

## LISA nr.3. Põhivara

| Seisuga 1.1.2000.a.                              | Masinad ja seadmed | Inventar | Ehitised  | Ettemaks | Kokku     |
|--------------------------------------------------|--------------------|----------|-----------|----------|-----------|
| Soetusmaksumus                                   | 227 403            | 60 348   | 1 500 000 |          | 1 787 751 |
| Kulum                                            | - 120 554          | - 18 649 | - 255 000 |          | - 394 203 |
| Jääkmaksumus                                     | 106 849            | 41 699   | 1 245 000 |          | 1 393 548 |
| Majandusaasta kulum                              | - 39 632           | - 16 614 | - 60 000  |          | - 116 246 |
| Põhivara liikumine 2000.a.<br>(Soetusmaksumuses) |                    |          |           |          |           |
| Sissetulek                                       | 20 000             | 30 040   |           | 21 593   | 71 633    |
| Nimekirjast kustutatud<br>kulunud vara           | - 3 451            | - 1 992  |           |          | - 5 443   |
| Kulunud vara amortisatsioon                      | + 3 451            | + 1 992  |           |          | + 5 443   |
| Seisuga 31.12.2000.a.                            | Masinad ja seadmed | Inventar | Ehitised  | Ettemaks | Kokku     |
| Soetusmaksumus                                   | 243 952            | 88 396   | 1 500 000 | 21 593   | 1 853 941 |
| Kulum                                            | - 156 735          | - 33 271 | - 315 000 |          | - 505 006 |
| Jääkmaksumus                                     | 87 217             | 55 125   | 1 185 000 | 21 593   | 1 348 935 |

#### **LISA nr. 4. Omakapital aktsiaseltsis**

|                                      |                  |
|--------------------------------------|------------------|
| Aktsiakapital aasta alguseks         | 400 000          |
| Aktsiakapital aasta lõpuks           | 400 000          |
| Reservkapital aasta alguseks         | 40 000           |
| Reservkapital aasta lõpuks           | 40 000           |
| Jaotamata kasum aasta alguseks       | 1 240 327        |
| Aruandeaasta puhaskasum              | - 111 496        |
| Jaotamata kasum aasta lõpuks         | 1 128 831        |
| <b>Omakapital kokku aasta lõpuks</b> | <b>1 568 831</b> |

Aktsiakapital koosneb 400 aktsiast. Ühe aktsia nimiväärtus on 1 000 krooni. Aktsiatähti ei ole aktsionäridele väljastatud. 2000.a. dividende ei makstud.

#### **LISA nr.5. Maksuvõlad**

|                               |                                              |
|-------------------------------|----------------------------------------------|
| Tulumaks erisoodustustelt     | 748 (s.h. intress 45)                        |
| Füüsilise isiku tulumaks      | 44 615 (s.h. viitvõlg 22 936, intress 477)   |
| Sotsiaalmaks                  | 86 128 (s.h. viitvõlg 38 549, intress 3 592) |
| Käibemaks (ettemaks)          | - 42 578                                     |
| Ettevõtte tulumaks (ettemaks) | - 25 911                                     |
| <b>Kokku</b>                  | <b>63 003</b>                                |

## LISA nr.6.      Rahavoogude aruanne

|                                                          | 2000             | 1999             |
|----------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Majandustegevuse rahavood</b>                         |                  |                  |
| Puhaskasum                                               | - 111 496        | 113 102          |
| Amortisatsioon                                           | 116 246          | 102 506          |
| Kasum põhivara müügist (-)                               |                  | - 1 159          |
| Rahavood majandustegevusest                              | 4 750            | 214 449          |
| Ostjate ja muude nõuete suurenemine(-)/vähenemine(+)     | + 212 744        | - 146 828        |
| Varude suurenemine(-)/vähenemine(+)                      | + 50 782         | + 20 968         |
| Tulevaste perioodide kulude suurenemine(-)/vähenemine(+) | - 6 302          | - 18 312         |
| Lühiajaliste kohustuste suurenemine(+)/vähenemine(-)     | - 501 128        | + 570 746        |
| Rahavood käibekapitali muutusest                         | - 243 904        | + 426 574        |
| <b>Investeeringute rahavood</b>                          |                  |                  |
| Põhivara soetamine                                       | - 71 633         | - 136 185        |
| Põhivara müük müügihinnas                                |                  | 20 758           |
| Raha investeeringutest                                   | - 71 633         | - 115 427        |
| <b>Finantseerimise rahavood</b>                          |                  |                  |
| Laenude tagasimaksed                                     | - 19 411         | - 38 842         |
| <b>Raha suurenemine/vähenemine</b>                       | <b>- 330 198</b> | <b>+ 486 754</b> |
| <b>Raha ja ekvivalendid aasta alguses</b>                | <b>611 480</b>   | <b>124 726</b>   |
| <b>Raha ja ekvivalendid aasta lõpus</b>                  | <b>281 282</b>   | <b>611 480</b>   |

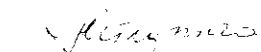
## AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

### AKTSIASELTS KAR-GRUPP omanikele

Kontrollisin **AS KAR-GRUPP** 31.12.2000 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Nende finantsaruannete õigsuse eest on vastutav **AS KAR-GRUPP** juhtkond. Minu ülesandeks on avaldada läbiviidud audiitorkontrolli põhjal arvamust nimetatud aruannete kohta.

Planeerisin ja teostasin audiitorkontrolli vastavalt Eestis aktsepteeritud audiitortegevuse eeskirjadele saavutamaks piisavat kindlust, et aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Audit hõlmas väljavõtetist algdokumentide ja muu tõestusmaterjali, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruande koostamisel esitatud näitajad, kontrollimist. Auditi käigus hindasin ka kasutatud raamatupidamisprintsipe. Arvan, et sooritatud audit on minu otsusele piisavaks aluseks.

**Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest, Raamatupidamise Toimkonna väljaantud juhenditest ja heast raamatupidamise tavast lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2000. majandusaasta finantstulemuseks 111 496 ( ükssada üksteist tuhat nelisada üheksakümmend kuus ) krooni kahjumit ja bilansimahuks 2 142 370 ( kaks miljonit ükssada nelikümmend kaks tuhat kolmsada seitsekümmend ) krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt AKTSIASELTS KAR-GRUPP finantsolukorda ja majandustegevuse tulemit 31. detsembri 2000 seisuga.**



Sirje Kõrgmaa  
audiitor, tunnistus nr. 175

Tallinnas, 06. juunil 2001. aastal

## Kasumi jaotamise otsus

|                                                |           |        |
|------------------------------------------------|-----------|--------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum 31.12.1999 | 1 240 327 | krooni |
| Aruandeaasta kahjum                            | - 111 496 | krooni |
| Kasumi jaotamist ei toimu.                     |           |        |
| Jaotamata kasumiks jääb 31.12.2000             | 1 128 831 | krooni |